

EU - Ecodesign declaration of conformity
EU - Ökodesign-Konformitätserklärung
UE - Déclaration de conformité en matière d'écoconception
EU - Conformiteitsverklaring ecologisch ontwerp
UE - Declaración de conformidad sobre diseño ecológico

UE - Dichiarazione di conformità alla progettazione ecoscompilabile
EE - Δήλωση συμμόρφωσης για τον οικολογικό σχεδιασμό
UE - Declaração de conformidade relativa à concepção ecológica
EU - Заявление о соответствии требованиям Директивы по экологизации (Ecodesign)
EU - Overensstemmelseerklaring miljeuvoligt design

EU - Konformitetsdeklaration för Ecodesign
EU - Samsvarserklaring for økodesign
EU - Ekosuunnittelun vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU - Prohlášení o shodě ekologické konstrukce
EU - Izjava o skladnosti za ekološki dizajn

EU - Ökodizájn megfelelési nyilatkozat
UE - Deklaracja zgodności z wymogami dotyczącymi ekoprojektu
UE - Declarație de conformitate Ecodesign
EU - Izjava o skladnosti z zahtevami za okoljsko primerno zasnovno
EU - Ökodisaini vastavusdeklaratsioon

ES - Declaración de conformidad con el ecodiseño
ES - Ekodizajno atbilstības deklarācija
ES - Ekodizajna atbilstības deklarācija
EU - Vyhlášení o zhode Ecodesign
AB - Eko-tasarimn ügynlukk beyan

Daikin Europe N.V.

01 ^(en) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 ^(d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 ^(f) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ^(pt) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:
06 ⁽ⁱ⁾ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 ^(ru) заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
10 ^(de) erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 ^(sv) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
12 ^(no) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne erklæringen, innebærer at:
13 ^(fi) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
14 ^(cz) prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
15 ^(hu) izjavičuje pod ísključivo vlastitom odgovornosću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 ^(sk) teľjes feleľssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 ^(pl) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 ^(ro) declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 ^(bg) z vso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
20 ^(hr) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
21 ^(sl) deklarira na svoja odgovornost, če produktite, za които се отнася тази декларация:
22 ^(lt) išskirtine savo atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
23 ^(lv) ar pilnu atbildību apliecina, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 ^(et) vyhláshuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 ^(is) tamamen kendi sorumluluđu altında bu bildirişim ilgilii olduđu ürünleri beyan eder:

ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen:
03 satisfont à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(en), telles qu'amendées:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada:
06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche:
07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) και κανονισμό(ούς), όπως τροποποιήθηκε(αν):
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendada:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet:
11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer:
13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuna:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění:
15 i skladu sa sljedecom(imi) direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmjenjeno amandmanima:
16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)/nek vagy egyéb szabályozás(ok)/nak, a kiegészítésnek megfelelően:

17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective:
19 v skladu z naslednjim direktivo(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spremenjeno v:
20 vastavad järgmistele direktiividele või nende muudetud nõuetele:
21 отговарят на следната директива(и) и регламент(и), с техните изменения:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ymi) smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené:
25 deňstiridīgi šeklyje ašąąđdaki direktive/direktiflere veya yönetmelte/yönetmelktere uygun olduđunu beyan eder:

Ecodesign: Directive 2009/125/EC

Commission regulations:

Space and combination heaters (EU) 813/2013 (*)

01 and comply with the following standard(s) or other normative document(s):
02 und dem/n folgenden Standard(s) oder anderen Normen entsprich/entsprechen:
03 sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s):
04 en voldoen aan de volgende norm(en) of ander(e) normatief(ve) document(en) zijn:
05 y cumplen con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s):
06 e rispetta le norme o i documenti normativi riportati di seguito:
07 και είναι σύμφωνα με το/τα ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή το/τα ακόλουθο(α) κανονιστικό(α) έγγραφο(α):
08 e cumprem a(s) seguintes norma(s) ou outros documentos normativos aplicáveis:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже стандартов или нормативных документов:
10 og overholder følgende standard(er) eller andre normative dokumenter:
11 oppfyller følgende standard(er) eller andra normerande dokument:
12 og samsvarer med følgende standard(er) eller andre/annet normgivende dokument(er):
13 ja noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia:
14 jsou ve shodě s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty:
15 i skladu sa sljedecom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima):
16 és megfelelnek az alábbi szabvány(ok)/nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)/nak:

17 i spełniają wymogi następujących norm oraz innych dokumentów normalizacyjnych:
18 si se conformează următoarelor standarde sau altor documente normative:
19 in ustrezajo naslednjim standardom ali drugim zavezujočim dokumentom:
20 toode vastab järgmistele (järgmistele) standardile (standarditele) või muule normdokumendile (normdokumentidele):
21 и съответстват на следния стандарт(и) или друг нормативен документ(и):
22 ir atitinka tolesnius standartus arba kitus norminius dokumentus:
23 un atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīvajiem dokumentiem:
24 A sú v zhode s nasledovnou(ymi) normou(ami) alebo in(ymi) normatívnym(i) dokumentom(mi):
25 ve ašąąđdaki standarda/standartlارا veya diđer normatif belgeyel/belgeler uyuđunu beyan eder:

EN 14825, EN 16147, EN 12102,

01 (*) Official approved combination(s) can be found in the product catalogue(s).
02 (*) Offiziell genehmigte Kombinationen sind im/in Produktkatalog(en) aufgeführt.
03 (*) La ou les combinaison(s) approuvée(s) officiellement figure(nt) dans le(s) catalogue(s) de produits.
04 (*) Officieel goedgekeurde combinatie(n) zijn terug te vinden in de productcatalogus(i).
05 (*) Oficialmente aprobada(s) oficialmente aprobada(s) puede o pueden encontrarse en los catálogos o catálogo de productos.
06 (*) Le combinazioni ufficialmente approvate sono riportate nei cataloghi dei prodotti.
07 (*) Ό/Οι συνδυασμό(α) που έχει(ουν) επίσημη έγκριση παρέχεται(ονται) στον κατάλογο/ους καταλόγους προϊόντων.
08 (*) As combinações aprovadas oficiais constam dos catálogos dos produtos.

09 (*) Officialно одобренные сочетания можно найти в каталогах изделий.
10 (*) Officielt godkendte kombination(er) kan ses i produktkataloge(-katalogerne).
11 (*) Officielt godkända kombinationer finns i produktkatalogerna.
12 (*) Offentlig godkjente kombinasjon(er) står oppgitt i produktkatalogen(e).
13 (*) Virallisesti hyväksytyt yhdistelmät on ilmoitettu tuoteluettelossa.
14 (*) Oficiálně schvářené kombinace je možné nalézt v katalogu produktů.
15 (*) Službeno odobrena(e) kombinacija(e) mogu se naći u sljedecom(ima) katalogu(zima) proizvoda:
16 (*) A hivatalosan jóváhagyott összeállítás(ok) a termékatalogus(ok)ban található(k).

17 (*) Oficjalnie zatwierdzone kombinacje zawierają katalogi produktów.
18 (*) Combinatiile aprobate oficial pot fi găsite în cataloagele de produse.
19 (*) Uradno odobrene kombinacije so dostopne v katalogih izdelkov.
20 (*) Ametlikult heaks kiidetud kombinatsioon(i) leiate tootekataloogi(de)st.
21 (*) Oficiálně odobrené kombinácie môžu da sa nájsť v produktivne katalogu.
22 (*) Oficialiai patvirtinta kombinacija (-as) galite rasti produkto kataloge (-uose).
23 (*) Razložaja apstiprinātas kombinācijas norādītas izstrādājumu katalogos.
24 (*) Oficiálne schvářená(é) kombinácia(e) nájdete v katalogu(och) výrobkov.
25 (*) Resmi onayli kombinasyonlar ürün kataloglarında bulunabilir.

3P717818-1



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – RoHS declaration of conformity EU – RoHS-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité RoHS EU – Conformiteitsverklaring RoHS	UE – Declaración de conformidad RoHS UE – Dichiarazione di conformità RoHS EE – Δήλωση συμμόρφωσης για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS)	UE – Declaração de conformidade relativa à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS	EU – RoHS-ovenstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för RoHS EU – Samsvarserklæring for RoHS EU – RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Prohlášení o shodě RoHS EU – Izjava o skladnosti za ograničanje opasnih stvari (RoHS) EU – RoHS megfélelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS	UE – Declaratie de conformitate RoHS EU – Izjava o skladnosti z direktivo RoHS EU – RoHS vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за ограничаване на опасните вещества	ES – PMNA atitikties deklaracija ES – RoHS atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode RoHS AB – RoHS uugunluk beyanı
--	--	--	---	--	--	--

Daikin Europe N.V.

01 (e) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 03 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 04 (n) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:
 06 (i) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
 08 (p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
 10 (en) erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
 11 (e) deklarerer i egenkap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
 12 (n) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne deklarasjonen, inneberører at:
 13 (en) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
 14 (e) prohišuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
 15 (en) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornostu da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
 16 (e) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (e) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
 18 (en) deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
 19 (en) z vso odgovornostjo izjavljam, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
 20 (en) kinnitab oma täielikult vastutusele, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
 21 (en) декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
 22 (e) išskirtine atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
 23 (en) ar plinu atbildību apliecinu, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
 24 (en) vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
 25 (en) tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildirim ilgili olduğu ürünleri beyan eder:

**ERRA08EAV3, ERRA08EAW1,
ERRA10EAV3, ERRA10EAW1,
ERRA12EAV3, ERRA12EAW1,**

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended:
 02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen:
 03 satisfait à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(s), telles qu'amendées:
 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd:
 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada:
 06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche:
 07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) και κανονισμό(ούς), όπως τροποποιήθηκε(αν):
 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendado:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции:
 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet:
 11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg:
 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer:
 13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuna:
 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění:
 15 u skladu sa slijedećom(i)m direktivom(i)mi ili propisom(i)ma, kako je izmijenjeno amandmanima:
 16 megfelelnek az alábbi irányelvek/ek/nek vagy egyéb szabályozás(ok)/nak, a kiegészítésnek megfelelően:

17 spehijaia wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami:
 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective:
 19 v skladu z naslednjo direktivo(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spreminjeno v:
 20 vastavad järgmistele direktiivide nõuetele või nende muudatud nõuetele:
 21 отговарят на следната директива(и) и регламент(и), с техните изменения:
 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas:
 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem:
 24 sú v zhode s nasledovnou(i)mi smernicou(ami) a predpisom(i)mi doplnené:
 25 deġisjiridgji għallgħie aqagħdiki direktive/direktifere veya yönetmeliġe/yönetmeliklere uygun olduġunu beyan eder:

RoHS (#) 2011/65/EU (*) (*)

01 following the provisions of:
 02 gemäß den Bestimmungen in:
 03 conformément aux dispositions de:
 04 volgens de bepalingen van:
 05 siguiendo las disposiciones de:
 06 secondo le disposizioni di:
 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
 08 seguindo as disposições de:
 09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af:
 11 enligt bestämmelserna för:
 12 i henhold til bestemmelsene i:
 13 noudattaa en säännöksiä:
 14 za dodržení ustanovení:
 15 prema odredbama:
 16 követeli a(z):
 17 zgodnie z postanowieniami:
 18 urmând prevederile:

19 v skladu z določbami:
 20 vastavalt nõuetele:
 21 следващите клаузи на:
 22 vadovajantis šio dokumento nuostatomis:
 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
 24 nasledovnymi ustanoveniami:
 25 şu standartların hükümlerine:

EN IEC 63000,

01 Note* as set out in <A>
 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt.
 03 Remarque* tel que défini dans <A>.
 04 Bemerk* zoals vermeld in <A>.
 05 Nota* como se establece en <A>.

06 Nota* delineato nel <A>.
 07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A>.
 08 Nota* tal como estabelecido em <A>.
 09 Примечание* как указано в <A>.
 10 Вепарк* som anført i <A>.

11 Information* enligt <A>.
 12 Merk* som det fremkommer i <A>.
 13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A>.
 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A>.
 15 Napomena* kako je izloženo u <A>.

16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján.
 17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>.
 18 Nota* așa cum este stabilit în <A>.
 19 Opomba* kot je določeno v <A>.
 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A>.

21 Забелешка* както е изложено в <A>.
 22 Pastaba* kaip nustatyta <A>.
 23 Piezīmes* kā norādīts <A>.
 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A>.
 25 Not* <A> da beirtilidgi gibi.

Restriction of Certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment

3P717822-1



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU - Safety declaration of conformity
EU - Sicherheits-Konformitätserklärung
UE - Déclaration de conformité de sécurité
EU - Conformitéserklaring veiligheids

UE - Declaración de conformidad sobre seguridad
UE - Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE - Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE - Declaração de conformidade relativa à segurança

EC - Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU - Sikkerheds-oversensstemmelseerklaring
EU - Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU - Samsvarserklæring for sikkerhet
EU - Turvallisuusden vastmutustenuksisuuskutut
EU - Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU - Izjava o skladnosti za sigurnost
EU - Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat
UE - Deklaracija zgodnosti z wymogami bezpieczeństwa
UE - Declaratie de conformitate de siguranță

EU - Varnostna izjava o skladnosti
EU - Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC - Декларация за съответствие за безопасност

EC - Декларация за съответствие за безопасност
ES - Drošības atbilstības deklarācija
EU - Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
AB - Gúvenlik uyguluk beyan

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/en Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την/ες ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelse/ene i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(er), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsättning at produktene anvands i enlighet med våra instruktioner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forudsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteilla käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu sa sledujúcomi direktívami (ma) ili odredbami (a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti használják;

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
- 18 deklārē par propre rāspūdere kā produsele la care se referă această declarație;
- 19 de vso odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20 kinnitab oma vastutusel, et tootud, mille kohta käesolev deklaratsoon kehtib;
- 21 deklariira na своя ottoovornost, ke produktite, za kointo se ottansa ttazi deklaratsiia;
- 22 savo iskirittine atsakomybe pareiskii, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija laikoma;
- 23 ar pilnu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija;
- 24 vyhláshje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktorých sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 tek sorumluluđu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili oduđu ürünlerinin;

- 26 sa v съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
- 27 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
- 28 sú v zhode s nasledujúcou (mi) smernicou (ami) alebo predpisom (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 29 talaimatarniz dođruttusunda kalifornimas kosuluyula aşıadıktı direktif/ direktiflere veya yönetmelik/yönetmeliklere uygun oludunu beyan eder;

Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU* Pressure Equipment 2014/68/EU**

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των:
- 08 seguindo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи клаузите на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnými ustanoveniami:
- 25 şu standardların hükümlerine:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillæg,
- 12 med foretalte ændringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuiina,

- 14 v platněm znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

EN 60335-2-40, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011, EN 62233: 2008,

- 61 a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 62 a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 63 zгодні z документacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
- 64 zгодні z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G> Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
- 65 ako este stabilili în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu <C>.
- 66 conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> Categorie de risc <H>.
- 67 kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
- 68 kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G> Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 69 to nagu on náidatut dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- 70 nagu on náidatut tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G> Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 71 както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
- 72 както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G> Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
- 73 kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Serifikatą <C>.
- 74 kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G> Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kita puslapyje.
- 75 asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de pozivizării vântărlumam saskınă ar serifikatú <C>.
- 76 ka noteikis tehnikajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozivizārijam lēmumam (piekritāģā sadalģā <F>). <G> Riska kategorija <H>. Skat arī nākošo lappusi.
- 77 ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v sílode s osvedčením <C>.
- 78 ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G> Kategorija nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
- 79 <A> da beirlitidhģi għbi ve <C> Serifikasna ġore tarafandin olumlu orakrak deęerlendirildiģi għbi.
- 80 Teknik Yapı Dosyasında beirlitidhģi għbi ve <E> tarafından olumlu orakrak (Uygulanan modül <F>) deęerlendirilmiřtir. <G> Risk kategorisi <H>. Ayrica bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034C20/10-2022
	DEKRA (NB0344)
<C>	80144366-00 Rev_1 80144364-00 Rev_1
<D>	DAIKIN.TCFP.0556A-1
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II



3P717814-1

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat
UE – Déclaration de conformité de sécurité
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC – Declaración de conformidad de seguridad

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drosības atbilstības deklarācija
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
AB – Gūvenlik uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

**ERRA08EAV3, ERRA08EAW1,
ERRA10EAV3, ERRA10EAW1,
ERRA12EAV3, ERRA12EAW1,**

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgendem/er/n Richtlinie/n oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(e), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvends i enlighet med våre instruksjoner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteilla käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu sa sledujúcimi direktívami (ma) ili odredbami (a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
- 18 deklará pe propre răspundere că produsele la care se referă această declarație;
- 19 vso odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20 kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
- 21 deklariira na sava ottoovornost, ke produktite, za kuito se otnassa taazi deklaratsioon;
- 22 savo iskirittine atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija laikoma;
- 23 ar pilnu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kurru attiecas šī deklaracija;
- 24 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili oduđu ünlerinir;

- 21 sa v съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
- 22 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
- 23 sú v zhode s nasledujúcou (mi) smernicou (ami) alebo predpisom (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 24 talaimatarniz dogrultusunda kalkanlmas kosuluyula asagidaki direktive/ direktiflere veya yonetmeligeyonetmeliklere uygun oludugunu beyan eder;

**Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*
Pressure Equipment 2014/68/EU****

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatteen säännöksiä:
- 14 za dođizeni ustanoveni:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи краузите на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatimis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnými ustanoveniami:
- 25 su standardların hükümlerine:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
- 09 in действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillæg,
- 12 med foretalte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platrném znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezései,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

IEC 60335-2-40: 2018, IEC 60335-1: 2010 AMD 1: 2013 AMD 2: 2016, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011, EN 62233: 2008,

- 01* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
- ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.
- ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 04* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.
- ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
- ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
- ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
- ** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
- ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.
- ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 10* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.
- ** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

- 11* enligt <A> och godkänds av enligt Certifikatet <C>.
- ** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt utgöts av <E> (Fastsett modul <F>). <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
- 12* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>.
- ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 13* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti.
- ** jotka on esitetty Teknissä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
- 14* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
- ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 15* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
- ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a követező oldalon.
- 17* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
- 18* asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
- ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.
- 19* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
- ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 21* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
- ** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
- 22* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.
- ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
- 23* asa cum este stabilit în <A> și atbilstoși pozitiivajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.
- ** kā norādīts <A> un atbilstoši <E> pozitiivajam lēmumam (piekritīgā sadaļā <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat arī nākošo lappusi.
- 24* ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zistené v súlade s osvedčením <C>.
- ** ako je to stanovené v Štore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategorija nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
- 25* <A> da beilirditigi gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak deđerlendirildiği gibi.
- ** <A> Teknik Yapı Dosyasında beilirditigi gibi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygunlanım modül <F>) deđerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaa bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034C20/10-2022
	DEKRA (NB0344)
<C>	80144366-00 Rev_1 80144364-00 Rev_1
<D>	DAIKIN.TCFP.0556A-1
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité PED EU – Conformiteitsverklaring PED	UE – Declaración de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformità PED EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Konformitetsdeklaration för PED	UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão EC – Заявления о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstyrs-øverenstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	EU – Samsvarserklæring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě PED	EU – Izjava o skladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED UE – Declarație de conformitate PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане	ES – PED atitikties deklaracija ES – PED atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode PED AB – PED ugunluk beyanı
--	---	---	--	---	--	---

01 (e) The products listed below and subject to Directive	09 (e) В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,	17 (e) Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
02 (e) Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:	10 (e) Produkter på nedenstående liste og underlagt Direktivet	18 (e) Prođusele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
03 (e) Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive	11 (e) Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet	19 (e) Izdelki, našteji v nadaljevanju, ki so predmet Directive
04 (e) De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn	12 (e) Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv	20 (e) Alpool on loietelud seadmed, millele kehtib Direktiiv
05 (e) Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva	13 (e) Alla luettelut tuotteet, joilla koskee Direktiivi	21 (e) Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата
06 (e) I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva	14 (e) Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici	22 (e) Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą)
07 (e) Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία	15 (e) Niže navedeni proizvodi te podložni Direktivi	23 (e) Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva
08 (e) Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva	16 (e) Az alább felsorolt termékek az	24 (e) Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice
		25 (e) Aşağıda listelenen ve şu Direktife tabi ürünler

2014/68/EU

ELBH12EF6V, ELBH12EF9W,
ELBX12EF6V, ELBX12EF9W,

01 contains following pressure vessels and safety devices:	07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:	13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:	19 vključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:	08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:	14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:	20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadisi:
03 contient des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:	09 входят нижеперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:	15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:	21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:	10 indeholder følgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger:	16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:	22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:	11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:	17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:	23 ir uzskaitītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:	12 indeholder følgende trykktanker og sikkerhedsanordninger:	18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:	24 oahujuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
			25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

	Pressure vessel(*)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
ELBH12EF6V, ELBH12EF9W, ELBX12EF6V, ELBX12EF9W	PLATE HEAT EXCHANGER ALFA LAVAL 3P725731-1	II	B	KIWA (NB0409)
	Safety device(¶)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
—	—	—	—	—

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 Récipient à pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πίεσης 08 Recipiente sob pressão 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckkärl 12 Trykktank 13 Painesäiliö 14 Tlaková nádoba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyomástartó edény 17 Zbiornik ciśnieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tlačna posoda 20 Surveanum 21 Съд под налягане 22 Slėginis indas 23 Spiedientvertnes 24 Tlaková nádoba 25 Basınçlı kap

(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Catégorie 04 Categoría 05 Categoria 06 Categoria 07 Κατηγορία 08 Categoría 09 Категория 10 Kategori 11 Kategori 12 Kategorie 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategória 17 Kategorija 18 Kategorija 19 Kategorija 20 Kategorija 21 Kategorija 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategória 25 Kategorija

(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d'évaluation 04 Beoordelingsmodule 05 Módulo de evaluación 06 Modulo di valutazione 07 Ενότητα αξιολόγησης 08 Módulo de avaliação 09 Модуль оценки 10 Modul til konformitetsbedømmelse 11 Bedömningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arviontmoduuli 14 Modul posuzování 15 Modul za ocjenu 16 Értékelési modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamise moodul 21 Modul za ocenu 22 Ijertinimo modulis 23 Novērtēšanas modulis 24 Modul posudzovania 25 Değerlendirme modülü

(§) 01 Certified by 02 Bestätigt durch 03 Certifié par 04 Geacertificeerd door 05 Certificado por 06 Certificato da 07 Πιστοποιήσι από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certifierad av 12 Sertifisert av 13 Vermentatul 14 Certifikoval 15 Ovjereeno od strane 16 A tanúsítást kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potrili 20 Seritimasasutus 21 Сертификциран от 22 Certificato 23 Certificojs 24 Osvedčeny 25 Tarafından sertifikalı

(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλείας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 Säkerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varolaitte 14 Bezpečnostní zařízení 15 Sigurnosna naprava 16 Biztonsági eszköz 17 Urządzenie zabezpieczające 18 Dispozitiv de siguranță 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Предпазно устройство 22 Saugos įtaisas 23 Drošības ierīce 24 Bezpečnostné zariadenie 25 Güvenlik cihazı

01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.	09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.	17 Nineaşa deklaracija zgodnosti z dyrektywą PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymogów bezpieczeństwa.
02 Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.	10 Denne trykudstyrs-øverenstemmelseserklæring fuldender den sikkerheds-øverenstemmelseserklæring, der fulgte med produktet.	18 Această Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate de siguranță furnizată cu produsul.
03 Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.	11 Denna PED försäkran om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.	19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.
04 Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformiteitsverklaring.	12 Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.	20 See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.
05 Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.	13 Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.	21 Тази декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.
06 Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.	14 Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.	22 Ši PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.
07 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν.	15 Ova izjava o skladnosti za PED upotpunjava izjavu o skladnosti za sigurnost isporučenu s proizvodom.	23 Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādāto Drošības atbilstības deklarāciju.
08 Esta declaração de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.	16 A jelen PED megfelelőségi nyilatkozat kiegészíti a termékhez adott biztonsági megfelelőségi nyilatkozatot.	24 Tolo vyhlásenie o zhode PED dopĺňa vyhlásenie o zhode bezpečnosť dodané s výrobkom.
		25 Bu PED ugunluk beyanı, ürünle birlikte temin edilen güvenlik ugunluk beyanını tamamlar.

ЗР718724-1



EU – RoHS declaration of conformity EU – RoHS-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité RoHS EU – Conformiteitsverklaring RoHS	UE – Declaración de conformidad RoHS UE – Dichiarazione di conformità RoHS EE – Δήλωση συμμόρφωσης για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS)	UE – Declaração de conformidade relativa à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS	EU – RoHS-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för RoHS EU – Samsvarserklæring for RoHS EU – RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Prohlášení o shodě RoHS EU – Izjava o skladnosti za ograničanje opasnih stvari (RoHS) EU – RoHS megfélelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS	UE – Declaratie de conformitate RoHS EU – Izjava o skladnosti z direktivo RoHS EU – RoHS vastuvodéklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за ограничаване на опасните вещества	ES – PMNA atitikties deklaracija ES – RoHS atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode RoHS AB – RoHS uytugnluk beyan
--	--	--	--	--	---	--

Daikin Europe N.V.

01 ^(en) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 ^(de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ^(es) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:
06 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 ^(ru) заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
10 ^(sv) erklærer som eneansvarlig, at understyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 ^(da) erklærer i egenkap av huudansvarlig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
12 ^(fi) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
13 ^(et) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
14 ^(hu) prohiásítja na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
15 ^(pl) izjawiajuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 ^(sk) teľjes felelőségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 ^(sl) deklariraju na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 ^(hr) deklariraju na svojoj isključivoj odgovornosti da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
19 ^(lt) izjavina, kad produkta, su kuriats ši deklaracija susijusi:
20 ^(lv) ar pilnu atbildību apliecinā, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
21 ^(hu) nyilatkozik arról, hogy a termék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
22 ^(ro) declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
23 ^(bg) изјавува под искључиво својом одговорношћу да су производи на које се ова изјава односи:
24 ^(mk) izjavuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
25 ^(sl) tamamem kendi sorumluluđu altında bu bildirimli ilgili olduđu ürünleri beyan eder:

**ELBH12EF6V, ELBH12EF9W,
ELBX12EF6V, ELBX12EF9W,**

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen:
03 satisfait à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(s), telles qu'amendées:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada:
06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche:
07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) και κανονισμό(ούς), όπως τροποποιήθηκε(ν):
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendado:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet:
11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer:
13 noudatavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuna:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění:
15 u skladu sa slijedećom(im) direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmijenjeno amandmanima:
16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, a kiegészítésnek megfelelően:

17 spehinjaia wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective:
19 v skladu z naslednjio direktivo(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spreminjeno v:
20 vastavad järgmistele direktiivide nõuetele või nende muudetud nõuetele:
21 отговарят на следната директива(и) и регламент(и), с техните изменения:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ymi) smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené:
25 deđištiridgi šekillye aşađdaki direktive/direktiflere veya yönetmeliđe/yonnetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:

RoHS ^(#) 2011/65/EU ^(*) ^(†)

01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelsene i:
13 noudatetaan säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követeli a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:

19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващите клаузуле на:
22 vadovajantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnymi ustanoveniami:
25 şu standartların hükümlerine:

EN IEC 63000,

01 Note* as set out in <A>
02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt.
03 Remarque* tel que défini dans <A>.
04 Bemerk* zoals vermeld in <A>.
05 Nota* como se establece en <A>.

06 Nota* delineato nel <A>.
07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A>.
08 Nota* tal como estabelecido em <A>.
09 Примечание* как указано в <A>.
10 Вепарк* som anført i <A>.

11 Information* enligt <A>.
12 Merk* som det fremkommer i <A>.
13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A>.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A>.
15 Napomena* kako je izloženo u <A>.

16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>.
18 Nota* așa cum este stabilit în <A>.
19 Opomba* kot je določeno v <A>.
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A>.

21 Забелешка* както е изложено в <A>.
22 Pastaba* kaip nustatyta <A>.
23 Piezīmes* kā norādīts <A>.
24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A>.
25 Not* <A> da beirtilidgi gibi.

Restriction of Certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment

3P717822-4

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



EU - Ecodesign declaration of conformity
 EU - Ökodesign-Konformitätserklärung
 UE - Déclaration de conformité en matière d'écoconception
 EU - Conformiteitsverklaring ecologisch ontwerp
 UE - Declaración de conformidad sobre diseño ecológico

UE - Dichiarazione di conformità alla progettazione ecoscompabile
 EE - Δήλωση συμμόρφωσης για τον οικολογικό σχεδιασμό
 UE - Declaração de conformidade relativa à concepção ecológica
 EU - Заявление о соответствии требованиям Директивы по экологизации (Ecodesign)
 EU - Overensstemmelseerklaring miljeufligt design

EU - Konformitetsdeklaration för Ecodesign
 EU - Samsvarserklaring for økodesign
 EU - Ekosuunnittelun vaatimustenmukaisuusvakuutus
 EU - Prohlášení o shodě ekologické konstrukce
 EU - Izjava o skladnosti za ekološki dizajn

EU - Ökodizájn megfeleléségi nyilatkozat
 UE - Deklaracja zgodności z wymogami dotyczącymi ekoprojektu
 UE - Declarație de conformitate Ecodesign
 EU - Izjava o skladnosti z zahtevami za okoljsko primerno zasnovno
 EU - Ökodisaini vastavusdeklaratsioon

ES - Declaración de conformidad con el ecodiseño
 ES - Ekodizajno atbilstības deklarācija
 ES - Ekodizajna atbilstības deklarācija
 EU - Vyhlášení o zhode Ecodesign
 AB - Eko-tasarinn uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

01 ^(en) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 02 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 03 ^(de) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 04 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
 05 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
 06 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 ^(ru) заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
 10 ^(da) erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
 11 ^(sv) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
 12 ^(fi) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne erklæring inneberer at:
 13 ^(et) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
 14 ^(cs) prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
 15 ^(sk) izjavuje pod isključivo vlastitom odgovornosťou da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
 16 ^(sl) teļjes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 ^(pl) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
 18 ^(hu) deklarár pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
 19 ^(ro) z vso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
 20 ^(bg) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
 21 ^(hr) deklariira na svoja otovornost, če produktite, za koje se odnasa tazi deklaracija:
 22 ^(lv) išskirtine savo atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
 23 ^(lt) ar pilnu atbildību apliecinā, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
 24 ^(uk) vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
 25 ^(mk) tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildiriinin ilgili olduğu ürünleri beyan eder:

ELBH12EF6V, ELBH12EF9W, ELBX12EF6V, ELBX12EF9W,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended:
 02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen:
 03 satisfont à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(en), telles qu'amendées:
 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd:
 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada:
 06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche:
 07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) και κανονισμό(ούς), όπως τροποποιήθηκε(αν):
 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendada:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции:
 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet:
 11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg:
 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer:
 13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuna:
 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění:
 15 u skladu sa slijedećim(ima) direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmjenjeno amandmanima:
 16 megfelelnek az alábbi irányelvek(vagy egyéb szabályozás(ok)nak, a kiegészítésnek megfelelően:

17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami:
 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective:
 19 v skladu z naslednjim direktivo(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spremenjeno v:
 20 vastavad järgmistele direktiividele või nende muudetud nõuetele:
 21 отговарят на следната директива(и) и регламент(и), с техните изменения:
 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas:
 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem:
 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené:
 25 deġisjiridġi għallje aqagħdki direktive/direktifere veya yönetmelte/yönetmeltekere uygun olduġunu beyan eder:

Ecodesign: Directive 2009/125/EC

Commission regulations:

Space and combination heaters (EU) 813/2013 (*)

01 and comply with the following standard(s) or other normative document(s):
 02 und dem/n folgenden Standard(s) oder anderen Normen entsprich/entsprechen:
 03 sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s):
 04 en voldoen aan de volgende norm(en) of ander(e) normatief(ve) document(en) zijn:
 05 y cumplen con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s):
 06 e rispetta le norme o i documenti normativi riportati di seguito:
 07 και είναι σύμφωνα με το/τα ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή το/τα ακόλουθο(α) κανονιστικό(α) έγγραφο(α):
 08 e cumprem a(s) seguintes norma(s) ou outros documentos normativos aplicáveis:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже стандартов или нормативных документов:
 10 og overholder følgende standard(er) eller andre normative dokumenter:
 11 oppfyller følgende standard(er) eller andra normerande dokument:
 12 og samsvarer med følgende standard(er) eller andre/annet normgivende dokument(er):
 13 ja noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia:
 14 jsou ve shodě s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty:
 15 i u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima):
 16 és megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak:

17 i spełniają wymogi następujących norm oraz innych dokumentów normalizacyjnych:
 18 si se conformează următoarelor standarde sau altor documente normative:
 19 in ustrezajo naslednjim standardom ali drugim zavezujočim dokumentom:
 20 toode vastab järgmistele (järgmistele) standardile (standarditele) või muule normdokumendile (normdokumentidele):
 21 и съответстват на следния стандарт(и) или друг нормативен документ(и):
 22 ir atitinka tolesnius standartus arba kitus norminius dokumentus:
 23 un atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīvajiem dokumentiem:
 24 A sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo inými(j)mi normatívnymi(i) dokumentom(mi):
 25 ve aqagħdki standarda/standartlارا veya diġer normatf bejgejel/bejgeleere uduġunu beyan eder:

EN 14825,

EN 16147,

01 (*) Official approved combination(s) can be found in the product catalogue(s).
 02 (*) Offiziell genehmigte Kombinationen sind im/in Produktkatalog(en) aufgeführt.
 03 (*) La ou les combinaison(s) approuvée(s) officiellement figure(nt) dans le(s) catalogue(s) de produits.
 04 (*) Officieel goedgekeurde combinatie(n) zijn terug te vinden in de productcatalogus(i).
 05 (*) La(s) combinación(es) oficialmente aprobada(s) puede o pueden encontrarse en los catálogos o catálogo de productos.
 06 (*) Le combinaison ufficialmente approvate sono riportate nei cataloghi dei prodotti.
 07 (*) Ό/Οι συνδυασμό(α) που έχει(ουν) επίσημη έγκριση παρέχεται(ονται) στον κατάλογο(οιτους) καταλόγου προϊόντων.
 08 (*) As combinações aprovadas oficiais constam dos catálogos dos produtos.

09 (*) Officialно одобренные сочетания можно найти в каталогах изделий.
 10 (*) Officielt godkendte kombination(er) kan ses i produktkataloge(-katalogerne).
 11 (*) Officielt godkända kombinationer finns i produktkatalogerna.
 12 (*) Offentlig godkjente kombinasjon(er) står oppgitt i produktkatalogen(e).
 13 (*) Virallisesti hyväksytyt yhdistelmät on ilmoitettu tuotekatalogeissa.
 14 (*) Oficiálne schválené kombinácie je možné nájsť v katalogu produktů.
 15 (*) Službeno odobrena(e) kombinacija(e) mogu se naći u slijedećim(ima) katalogu(zima) proizvoda:
 16 (*) A hivatalosan jóváhagyott összeállítás(ok) a termékatalogus(ok)ban található.

17 (*) Oficjalnie zatwierdzone kombinacje zawierają katalogi produktów.
 18 (*) Combinatiile aprobate oficial pot fi găsite în cataloagele de produse.
 19 (*) Uradno odobrene kombinacije so dostopne v katalogih izdelkov.
 20 (*) Ametlikult heaks kiidetud kombinatsiooni(d) leiate tootekataloogi(de)st.
 21 (*) Oficiálne odobrené kombinácie môžu byť v produktívnych katalogoch.
 22 (*) Oficialiai patvirtinta kombinacija (-as) galite rasti produkto kataloge (-uose).
 23 (*) Razložljiva apstiprinātās kombinācijas norādītas izstrādājumu katalogos.
 24 (*) Oficiálne schválená(é) kombinácia(e) nájdete v katalogu(och) výrobkov.
 25 (*) Resmi onayli kombinasyonlar ürün kataloglarında bulunabilir.

3P717818-4



[Handwritten signature]

Hiromitsu Iwasaki
 Director
 Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-oversensstemmelseserklæring
EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelősegi nyilatkozat
UE – Déclaration de conformité de sécurité
UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drošības atbilstības deklarācija
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

ELBH12EF6V, ELBH12EF9W, ELBX12EF6V, ELBX12EF9W,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 following/in Richtlijn(en) or Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU* Pressure Equipment 2014/68/EU**

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες του:
08 segundo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificato <C>**.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

04 * zoals vermeld in <A> en in positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat <C>**.

** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
07 συμμορφώνονται με την(ες) ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;

10 overholder bestemmelse i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(er), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvendes i enlighet med våre instruksjoner.

12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forudsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeiden mukaisesti;
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
15 u skladu sa sledujúcimi direktívami (ma) či odredbami (a), už uviedť da se proizvodí koriste skladno našim uputama;
16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti használják;

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmäänd prevederile:

11 * enligt <A> och godkänds av enligt **Certifikatet <C>**.

** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt utiagts av <E> (Fastsett modul <F>). <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida.

12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge **Sertifikat <C>**.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.

13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.

** jotka on esitetty Teknissä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katsota myös seuraava sivu.

14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**.

** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu <C>**.

** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
18 declara pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;
19 z vsd odgovorností izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
20 kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
21 deklariра на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация;
22 savo iskirittne atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija laikoma;
23 ar pilnu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija;
24 vyhláshuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili oduđu ürünlerin;

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

IEC 60335-2-40: 2018, IEC 60335-1: 2010 AMD 1: 2013 AMD 2: 2016, EN 55014-1: 2017 + A11: 2020, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011, EN 62233: 2008,

16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány**

** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem <C>**.

** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.

18 * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.

** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.

** nagu on näidatud tehnilises dokumentaatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

21 sa in съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;

22 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
23 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernicami (ami) alebo predpismi (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
24 talaimatarniz doğrultusunda kullanımlas kosuluyula aşagıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/yönetmeliklere uygun oduđunu beyan eder;

25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili oduđu ürünlerin;

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

- 2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

DAIKIN TCF.034C20/10-2022 DEKRA (NB0344) 80144366-00 Rev_1 80144364-00 Rev_1 DAIKIN.TCFP.0556A-3 VINÇOTTE nv (NB0026) D1 — II

3P717816-2



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2023

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformit�tserkl�rung UE – Déclaration de conformit� PED EU – Konformit�tsverkl�ring PED	UE – Declaración de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformit� PED EE – Δι�κηση συμμ�ρφωσης για την ασφαλεια EU – Conformit�tsverkl�ring PED	UE – Declara�o de conformidade relativa � diretiva de equipamentos sob pressão EC – Заявления о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstyrs-overensstemmelseskl�ring EU – Konformit�tsdeklaration f�r PED	EU – Samsvarserkl�ring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohl�seni o shod� PED	EU – Izbjava o skladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfelel�ségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodno�ci z dyrektyw� PED UE – Declara�ie de conformitate PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – D�klaracija za s�votvetstvie s Direktivata za s�v�rzhnieniya pod nalyagane	ES – PED atitikties deklaracija ES – PED atbilstības deklar�cija EU – Vyhlásenie o zhode PED AB – PED ugunulik beyan
---	---	---	--	--	---	---

01 (20) The products listed below and subject to Directive
02 (20) Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:
03 (20) Les produits énumérés ci-dessous et soumis   la Directive
04 (20) De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn
05 (20) Los productos que se enumeran a continuación y que est n sujetos a la Directiva
06 (20) I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva
07 (20) Τα παραλ να που αναρ φονται παρακάτω και υπαχονται στην Οδηγία
08 (20) Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 (20) В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,
10 (20) Produkter på nedenstående liste og underlagt Direktivet
11 (20) Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet
12 (20) Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv
13 (20) Alla luettelut tuotteet, joita koskee Direktiivi
14 (20) Vyroby uvedene n ze a podl hajci Sm rnici
15 (20) Ni ze navedeni proizvodi te podl o ni Direktivi
16 (20) Az al bb felsorolt termékekre az

17 (20) Produkty wymienione poni zej i podlegaj ce Dyrektywie
18 (20) Produusele enumeerate mai jos   fa c nd obiectul Directivei
19 (20) Izdelki, našteli v nadaljevanju, ki so predmet Directive
20 (20) Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
21 (20) Posocniete no-dolu produkti, korigo sa objekt na Direktivata
22 (20) Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą)
23 (20) Izstr d jamos, kas uzskaiti zem k un uz kuriem attiecas Direktiva
24 (20) Ni sze uvedene v robky a predmet Smernice
25 (20) A a daka listelenen ve  u Direktife tabi  rnl r

19 vklju uje naslednje tla ne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad j rgmisi surveanumaid ja ohutusseadis:
21 s d rja slednitie s dove pod visoko nalyagane i prednazni ustroystva:
22 yra toliau nurodyt  sl gini  indy ir saugos įtaisų:
23 ir uzstādītas  adas spiedientvertnes un dro sības ierices:
24 obsahuj  nasledovn  tla kov  nádoby a bezpe nostn  zariadenia:
25 a a dakai b sinqi kaplari ve g venlik cihazlarını i erir:

2014/68/EU

ERRA08EAV3, ERRA08EAW1,
ERRA10EAV3, ERRA10EAW1,
ERRA12EAV3, ERRA12EAW1,

01 contains following pressure vessels and safety devices:
02 enth lt folgende Druckbeh lter und Sicherheitseinrichtungen:
03 contiennent des récipients   pression et des dispositifs de sécurité suivants:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:

07 περι χει τα ακ λουθα δοχεία πρ σης και τις ακ λουθες διατάξεις ασφαλειας:
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
09 входят никперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
10 indeholder følgende trykholdere og sikkerhedsindretninger:
11 innehåller följande tryckk rt och säkerhetsanordningar:
12 inneholder følgende trykkt nker og sikkerhetsanordninger:

13 sisältävät seuraavia paines ili t  ja varolaitteita:
14 obsahuje n sledujici tla kov  nádoby a bezpe nostni zařizen :
15 sadr zi sljedeece posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
16 al bbi nyom start r ed nyekre vonatkoz  irányelv  rv nyes:
17 zawierają nast puj ce zbiorniki ci nieniowe i urządzenia zabezpieczające:
18 con n urnat orele recipiente sub presiune si dispozitive de siguran a:

19 vklju uje naslednje tla ne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad j rgmisi surveanumaid ja ohutusseadis:
21 s d rja slednitie s dove pod visoko nalyagane i prednazni ustroystva:
22 yra toliau nurodyt  sl gini  indy ir saugos įtaisų:
23 ir uzst d tas  adas spiedientvertnes un dro sības ierices:
24 obsahuj  nasledovn  tla kov  nádoby a bezpe nostn  zariadenia:
25 a a dakai b sinqi kaplari ve g venlik cihazlarını i erir:

	Pressure vessel(*)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1	ACCUMULATOR Daikin Device Czech Republic s.r.o 3P615235-2D	II	D1	VIÑCOTTE (NB0026)
ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o 2Y260BPD	II	D1	VIÑCOTTE (NB0026)
	Safety device(¶)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1	SAFETY PRESSURE SWITCH ACB-1UB68 Danfoss Saginomiya Sp.z o.o. 3S581007-1	IV	B+D	T�V Rheinland (NB0035)
ERRA08EAV3, ERRA08EAW1, ERRA10EAV3, ERRA10EAW1, ERRA12EAV3, ERRA12EAW1	SAFETY PRESSURE SWITCH ACB-4UB53 Danfoss Saginomiya Sp.z o.o. 4SW08946-1A	IV	B+D	T�V Rheinland (NB0035)

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 R cipient   pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πρ σης 08 Recipiente sob press o 09 Резервуар высокого давления 10 Trykholder 11 Tryckk rt 12 Trykkt nk 13 Painesäiliö 14 Tla kov  nádoba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyom start r edény 17 Zbiornik ci nieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tlačna posoda 20 Surveanum 21 S d pod nalyagane 22 Sl gini  inds 23 Spiedientvertne 24 Tla kov  nádoba 25 B sinqi kap
(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Catégorie 04 Catégorie 05 Categoria 06 Categoria 07 Κατηγορία 08 Categoria 09 Kategorija 10 Kategorii 11 Kategorii 12 Kategorii 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kat goria 17 Kategorija 18 Kategorija 19 Kategorija 20 Kategorija 21 Kategorija 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kat goria 25 Kategorii
(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodule 03 Module d valuation 04 Beoordelingsmodule 05 M dulo de evaluaci n 06 M dulo di valutazione 07 Ειδικ τα αξιολογησης 08 M dulo de avalia o 09 M dulo de avalia o 10 Modul ti konformit tsbedommelse 12 Vurderingsmodul 13 Arviointimoduuli 15 Modul za ocjenu 16  rt keliseli modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamise moodul 21 Modul za ocenka 22 Ivertinimo modulis 23 Nov rtis šanas modulis 24 Modul posuzovanja 25 Degerlendirme mod li
(§) 01 Certified by 02 Best ltigt durch 03 Certifié par 04 Geertificeerd door 05 Certificado por 06 Certificado da 07 Πιστοποιησι απ  08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certifierad av 12 Certifieret av 13 Valmentanut 14 Certifical 15 Ovjereno od strane 16 A lanist sdi kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potriil 20 Sertifikasusatu 21 Certificiradan ot 22 Sertifikavo 23 Certific js 24 Osvedbeny 25 Tarafindan sertifikali
(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλειας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 S kerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varoiaite 14 Bezpe nostni zařizeni 15 Sigurnosna naprava 16 Biztons gi eszköz 17 Urz dzenie zabezpieczaj ce 18 Dispozitiv de siguran a 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Prednazno ustroystvo 22 Saugos įtaisai 23 Dro sības ierice 24 Bezpe nostn  zariadenie 25 G venlik cihaz

01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.
02 Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformit tserkl rung, die mit diesem Produkt geliefert wird.
03 Cette déclaration de conformit  PED complète la déclaration de conformit  de s curit  accompagnant le produit.
04 Deze conformit tsverkl ring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheids conformit tsverklaring.
05 Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.
06 Questa dichiarazione di conformit  PED completa la dichiarazione di conformit  in materia di sicurezza fornita con il prodotto.
07 Η παρούσα δ κηση συμμ ρφωσης PED συμπληρώνει τη δ κηση συμμ ρφωσης για την ασφαλεια που συνοδεύει το προϊόν.
08 Esta declaraci o de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaraci o de conformidade fornecida com o produto.

09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.
10 Denne trykudstyrs-overensstemmelseserklæring fuldender den sikkerheds-overensstemmelseserklæring, der fulgte med produktet.
11 Denna PED försäkran om överensstämmelse kompletterar den Konformit tsdeklaration for säkerhet som medföljer utrustningen.
12 Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for säkerhet som leveres med produktet.
13 Tam  PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus l ydent   tuotteen mukana toimitettua turvavilussuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.
14 Toto prohl seni o shod  PED doplňuje bezpe nostni prohl seni o shod , kter  bylo dod no s v robkem.
15 Ova izjava o skladnosti za PED upotunjava izjavu o skladnosti za sigurnost isporucenu s proizvodom.
16 A jelen PED megfelel ségi nyilatkozat kieg sziti a termékek adott biztonsági megfelel ségi nyilatkozatot.

17 Nijnejsza deklaracija zgodnosti z dyrektyw  PED jest dopehlienem dostarczonej z produktem deklaracji spelnienia wymog w bezpiecze stwa.
18 Acest  Declarati  PED de conformitate completeaz  declarati  de conformitate de siguran a furnizata cu produsul.
19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.
20 See PED-vastavusdeklaratsioon l endab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.
21 T m deklaraci a za s votvetstvie s Direktivata za s v rzhnieniya pod nalyagane d pnya deklaraci ta za s votvetstvie za bezopasnost, predostavena s produkta.
22   PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.
23   PED atbilstības deklar cija paplidina kop  ar izstr d jumu pieg d to Dro sības atbilstības deklar ciju.
24 Toto vyhlásenie o zhode PED doplnia vyhlásenie o zhode bezpe nost dodan  s v robkom.
25 Bu PED ugunulik beyanı,  rnl re birikte temin edilen güvenlik ugunulik beyanıamı tamamlar.



3P718727-1